

УДК 811.512.211:398.21:59

В.А. Петрова

**Эвенская сказка о лисе, исполненная
М.И. Булдукиной, и ее сюжетные аналоги***

Аннотация. Проводится сопоставительный анализ эвенской сказки о лисе с целью выявить ее сходство и отличие от имеющихся вариантов, а также от аналогичных сюжетов других народов России.

Ключевые слова: эвены, эвенская сказка, эвенский фольклор, сказочный фольклор, жанр, традиционный фольклор, вариант, сюжет.

V.A. Petrova

**The èven fairy tale about a fox, told by Buldukina M. I.
and its plot analogues***

Summary. The article deals with the comparative analysis of the Èven fairy tale about a fox in order to define its similarity and difference from the existent variants as well as from the analogous plots of other nations of Russia.

Key words: the Èvens, Èven fairy tale, Èven folklore, fairy folklore, genre, traditional folklore, variant, plot.

В фольклоре многих народов, в том числе и эвенов, варианты одного и того же сюжета представляют форму естественного бытования. Одним из подобных сюжетов является сказка о лисе, которая встречается в сказочном фольклоре эвенов в нескольких вариантах. Следует особо отметить, что сюжет о лисе имеется в фольклоре многих народов Европы и Азии. Международный сюжет о лисе, проникнув в эвенскую фольклорную среду, приобрел свой национальный колорит и специфику, отличающийся в деталях от аналогичных сюжетов сказочного фольклора других народов.

В данной статье проводится сопоставительный анализ эвенской сказки на уровне сюжетной структуры, сюжетного блока и сюжетного сегмента для выявления степени сходства и различия имеющихся вариантов как между собой, так и со сказочным фольклором других народов России.

Эвенская сказка «Лиса» («Хуличан») записана мною в 2010 году от Марии Ивановны Булдукиной, проживающей в Среднеколымском улусе Республики Саха (Якутия) [Материалы автора, 2010]. При анализе текста использованы цифровые индексы, которые помогают отслеживать чередование сюжетных блоков (они обозначены первой цифрой) и сюжетных сегментов (обозначены второй цифрой).

В первом сегменте (1.1.) повествуется о старике и старухе, которые вели кочевой образ жизни.

Старик и старуха жили. У них было мало оленей. Старик каждый день ходил пасти оленей. Старуха в чуме работала.

Во втором сегменте (1.2.) приходит лиса и нанимается пастухом к старику.

Когда старик пас оленей, пришла лиса и говорит:

– Старик, ты сейчас иди к себе в чум пить чай, я буду пасти оленей.

* Статья издана при финансовой поддержке РГНФ а/Т № 11-11-14002 «Арктическое село: история и этнографическая реальность (на примере аборигенных этносов Севера Якутии).

Старик очень обрадовался и пошел к себе в чум пить чай.

– А где твои олени?

– Лиса за ними смотрит. Пришла лиса и говорит мне, чтобы я пошел пить чай.

В третьем сегменте (1.3.) лиса убивает и съедает оленей старика.

Когда старик пил чай, лиса оленей всех убила. Убив всех, съела и, съев, в шкуру зашила траву и поставила их.

Когда пришел старик, лиса сказала:

– Старик, оленей твоих сделала жирными.

Старик сказал:

– А почему они стоят на одном месте?

– Став жирными, не могут шевелиться.

Данный сюжетный блок (1.1., 1.2., 1.3.) образует эпизод о лисе, которая нанимается пастухом к старику и съедает оленей. Эпизод представлен в сказочном фольклоре эвенов в нескольких вариантах [2, 146-151; 3, 5-7; 4, 169-178]. Аналогичный эпизод встречается в сказочном фольклоре эвенков – «Старик и лиса» [5, 191], нанайцев – «Лиса» («Солаки»), где лиса присматривает за свиньей [6, 76-85], орочей – «Лиса» («Сулаки») [7, 129-131], а также в русском фольклоре, где волк прогрызает у бычка бок и съедает кишки, а затем загоняет туда сорок-ворон и прикрывает их соломкой [1, 258-260].

В первом сегменте (2.1.) старик обнаруживает, что лиса оставила его без оленей. А на месте поедания оленей старик обнаруживает зуб лисы.

Когда лиса ушла пить чай, старик увидел, что лиса всех оленей съела. Нашел зуб.

Во втором сегменте (2.2.) старик решает поймать лису. Но лиса обманув старуху, убегает.

Старик начал кричать:

– Старуха, лису поймай!

Старуха не слышит и спрашивает у лисы:

– Что говорит старик?

А лиса отвечает старухе:

– Старуха, накорми лису, дай ей много жира.

Старуха приготовила много жира и дала лисе.

Подойдя ближе, старик начал кричать:

– Старуха, поймай лису!

Поймала старуха лису за хвост. Тогда лиса ей говорит:

– За кончик, за кончик держи.

Старуха только хотела схватить лису за кончик хвоста, лиса убежала.

В третьем сегменте (2.3.) старик принимает решение устроить пляску, надев штаны, засунув туда мох.

Старик со старухой начали горевать из-за того, что остались без оленей. Старик начал делать себе бубен. Сделав бубен, принес мох. Штаны продырявил и засунул туда мох.

В третьем сегменте (2.4.) старик устраивает пляску перед зверями и обнаруживает среди них беззубую лису.

Собрал много зайцев и лисиц. Начал ходить вокруг костра и шаманить. Тогда лиса начала смеяться: Хухуху-ху-хуу! Старик поймал лису и начал стегать до покраснения. С тех пор она красная.

Данный сюжетный блок (2.1., 2.2., 2.3., 2.4.) образует эпизод о старике, который устраивает пляску, надев дырявые штаны с мхом, чтобы вызвать смех и тем самым обнаружить объект преследования – беззубую лису. В вариантах эвенских сказок «Старик Бочиликан» («Бочиликан этикэн»), исполненной в 2006 году З.А. Степановой, проживающей в с. Себян-Кюель Кобяйского улуса Республики Саха (Якутия) [8, 130-134], и «Лиса» («Хуличан»), исполненной в 2003 году А.С. Соколовой, проживающей в пос. Кепереем Билибинского района Чукотского автономного округа [9, 192-194], старик устраивает пляску, надев продырявленные штаны, засунув туда труху. В другом варианте эвенской сказки старик устраивает пляску перед зверями, сшив штаны из линяющей шкуры оленя [4, 169-178]. Аналогичный сюжетный эпизод встречается в сказочном фольклоре нанайцев – «Лиса» («Солаки»), где старик, положив

в штаны добытых им белку, енота, зайца, хоря, устраивает пляску с бубном [6, 76-85], долган – «Старик Укукуут-Чукукуут и лиса» («Укукуут-Чукукуут огонньор онуга *һаһыл*»), где старик, насыпав пепел от костра в штаны, устраивает пляску с бубном [10, 196-197], якутов – «Птица Тюенэн с четырьмя яйцами» («Туорт сымымыттаах Туонэн кыыл»), где старик, набив за пазуху мелкой древесной трухи, устраивает пляску перед лисицами [11, 118-119], орочей – «Лиса» («Сулаки»), где Дэвэктэ во время камлания кричал филином «Хун-хун», бормотал зайцем «Хобо-бо-бо-бо», чтобы обнаружить спрятавшуюся лису [7, 129-131].

Итак, проведенный анализ эвенской сказки о лисе на уровне сюжетной структуры, сюжетного блока и сюжетного сегмента для выявления степени сходства и различия имеющихся вариантов как между собой, так и со сказочным фольклором других народов показал, что первый сюжетный блок, образующий эпизод о лисе, которая нанимается пастухом к старику и

съедает оленей, представлен в сказочном фольклоре эвенов в нескольких вариантах [2, 146-151; 3, 5-7; 4, 169-178]. В силу международного распространения аналогичный эпизод встречается в сказочном фольклоре эвенков – «Старик и лиса» [5, 191], нанайцев – «Лиса» («Солаки») [6, 76-85], орочей – «Лиса» («Сулаки») [7, 129-131], а также в русском фольклоре [1, 258-260]. Второй сюжетный блок образует эпизод о старике, который устраивает пляску, надев дырявые штаны с мхом, чтобы вызвать смех и тем самым обнаружить объект преследования – беззубую лису. Эпизод представлен в нескольких вариантах [4, 169-178; 8, 130-134; 9, 192-194]. Аналогичный сюжетный эпизод встречается в сказочном фольклоре нанайцев – «Лиса» («Солаки») [6, 76-85], долган – «Старик Укукуут-Чукукуут и лиса» («Укукуут-Чукукуут огонньор онуга *һаһыл*») [10, 196-197], якутов – «Птица Тюенэн с четырьмя яйцами» («Туорт сымымыттаах Туонэн кыыл») [11, 118-119], орочей – «Лиса» («Сулаки») [7, 129-131].

Литература

1. Русские сказки Сибири и Дальнего Востока: Волшебные. О животных / сост. Р.П. Матвеева, Т.Г. Леонова. (Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока). Новосибирск: Наука, 1993. 352 с.
2. Новикова К.А. Очерки диалектов эвенского языка: Ольский говор. Ч. 2. Глагол, служебные слова, тексты, глоссарий. Л.: Наука, 1980. С. 146-152.
3. Сказки эвенской земли / Сост. Л.Е. Большакова и др. Магадан: Кн. изд-во, 1988. С. 5-7.
4. Фольклор эвенов Березовки (образцы шедевров) / Сост. В.А. Роббек. Якутск, 2005. С. 169-178.
5. Легенды и мифы Севера / Составитель В.М. Санги. М., 1985. С. 191.
6. Нанайский фольклор: нингман, сиохор, тэлунгу. Новосибирск, 1996. 478 с. – (Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока; том 11).
7. Орочские сказки и мифы / сост.: В.А. Аврорин, Е.П. Лебедева. Новосибирск, 1966. 235 с.
8. Петрова В.А. Эвенский нимкан о лисе и старике Бочиликане: к проблеме вариативности и типологии сюжетов // Вестник Северо-Восточного федерального университета, 2011, Том 7, № 4, 2010. С. 130-134.
9. Петрова В.А. Эвенский нимкан о лисе, записанное от А.С. Соколовой: к проблеме вариативности и типологии сюжетов // Вестник Поморского университета серия «Гуманитарные и социальные науки». – 2011. – Вып. №7. – С. 192-194.
10. Фольклор долган / сост. П.Е. Ефремов. Новосибирск: Изд-во Ин-та археологии и этнографии СО РАН, 2000. 448 с. – (Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока; т. 19).

11. Якутские народные сказки / сост.: В.В. Илларионов, Ю.Н. Дьяконова, С.Д. Мухоплева и др. Новосибирск: Наука, 2008. 462 с. (Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока; т. 27).

References

1. Russkie skazki Sibiri i Dal'nego Vostoka: Volshebnye. O zhivotnyh / sost. R.P. Matveeva, T.G. Leonova. – (Pamjatniki fol'klora narodov Sibiri i Dal'nego Vostoka). – Novosibirsk: Nauka, 1993. 352 s.
2. Novikova K.A. Oчерки dialektov jevenskogo jazyka: Ol'skij govor. Ch. 2. Glagol, sluzhebnye slova, teksty, glossarij. – L.: Nauka, 1980. S. 146-152.
3. Skazki jevenskoj zemli / Sost. L.E. Bol'shakovoj i dr. – Magadan: Kn. izd-vo, 1988. S.5-7.
4. Fol'klор jevenov Berezovki 2005, 4. Fol'klор jevenov Berezovki (obrazcy shedevrov) / Sost. Robbek V.A. – Jakutsk, 2005. S. 169-178.
5. Legendy i mify Severa. / Sostavitel' V.M. Sangi. M., 1985. S. 191.
6. Nanajskij fol'klор: ningman, siohor, tjelungu. – Novosibirsk, 1996. 478 s. – (Pamjatniki fol'klora narodov Sibiri i Dal'nego Vostoka; tom 11).
7. Orochskie skazki i mify / sost. V.A. Avrorin, E.P. Lebedeva. – Novosibirsk, 1966. 235 s.
8. Petrova V.A. Jevenskij nimkan o lise i starike Bočilikane: k probleme variativnosti i tipologii sjuzhetov // Vestnik Severo-Vostochnogo federal'nogo universiteta, 2011, Tom 7, №4, 2010. S. 130-134.
9. Petrova V.A. Jevenskij nimkan o lise, zapisannoe ot A.S. Sokolovoj: k probleme variativnosti i tipologii sjuzhetov // Vestnik Pomorskogo universiteta serija «Gumanitarnye i social'nye nauki», Vyp. № 7, 2011. S.192-194.
10. Fol'klор dolgan / sost: P.E. Efremov. – Novosibirsk: Izd-vo In-ta arheologii i jetnografii SO RAN, 2000. 448 s. – (Pamjatniki fol'klora narodov Sibiri i Dal'nego Vostoka; t. 19).
11. Jakutskie narodnye skazki / sost. V.V. Illarionov, Ju.N. D'jakonova, S.D. Muhopleva i dr. – Novosibirsk: Nauka, 2008. 462 s. (Pamjatniki fol'klora narodov Sibiri i Dal'nego vostoka; t. 27).